



Від Головного Уряду Р. Н. Союзу в Америці.

Розмет за місяць Марець 1909.

Від. 70. Леуш Андрей ум. 31,1 09.	500.00
.. 209. Ренкар Иван ум. 5,3 09.	1000 00
.. 3. Галушка Асафат ум. 6,3 09.	1000.00
.. 23. Ковак Иван ум. 13,3 09.	1000.00
.. 221. Каторчак Василь ум. 16,3 09.	1000.00
.. 15. Гувий Онуфрей ум. 20,3 09.	1000.00
.. 99. Трояновска А. ж. Войтіха ум. 15,1 09.	400.00
.. 42. Шипош Луція ж. Лавр. ум. 13,2 09.	400.00
.. 40. Качо Марія ж. Андрея ум. 21,2 09.	400.00
.. 121. Доманьска М. ж. Мих. ум. 26,2 09.	400.00
.. 29. Іляш Анаст. ж. Петра ум. 28,2 09.	400.00
.. 42. Яничек Анаст. ж. Івана ум. 10,3 09.	400.00
.. 108. Бурдіан Стефан, утрата лів. ока	200.00

Виплачено за помочи на суму 8100.00

Платня гол. урядників за Марець 190.00

Завдаток на грамоти 250.00

Адміністрація Союзу за Марець 199.02

Кабінет з приборами для членів 128.35

Весь розвід виносить 8867.37

Розмет платити 9722 членів на ціле посмертне (кождий по 86 ц.) і 1380 членів на пів посмертне (кождий по 43 цт.). Крім того кождий член платить за орган „Союзу“ по 10 цт., на Резерв. Фонд по 2 центи, на Народний Фонд по 1 центі, на Ф. Від них по 1 цт.

Член на ціле посмертне платить 1.00 дол. а на половину посмертного 57 цт.

Д. Капігула, предсідатель. С. Ядловский, секретар.

А. Шаршонь, касієр.

Страшна небезпека.

Найвищий суд Злучених Держав дня 8-го с. м. рішив, що емігрант-робітник не представляє ні зломаного цента „комерційної вартости“. Навіть тільки він не вертає, що кіт або собака, наколи сі послідні мають дорогі гальштуки!... Хто kota або пса вбе, е судово в'обовязаний до грошевої винагороди власти телеви — хто однак легкодушно спричинить смерть емігранта-робітника, то сей навіть не може бути за те потяганий до відвічальности!...

Се рішене найвишого суду Злучених Держав е таке монструм, що взагалі не хоче ся вірити, щоб воно було можливе. В ніякім иньшій краю хиба щось подібного не найти. Усюди чужоземці користують ся „рівною охороною прав“ як і горожани даного краю чи то на підставі обовязуючих краєвих прав чи на підставі спеціальних, міждержавних договорів. Тут однак так не має бути і так не е, поваж тут рішене найвищої судової інстанції е правом, що більше, таке рішене е висше, як усі права.

Справа, в якій те рішене запало в коротці представляє ся слідуєчо: Підчас одной желізничої катастрофи в Пенсильвенії вбито італійського робітника, не натуралізованого, отже чужоземця. Лашивша ся по нім вдова вскаржила дотячну желізничу компанію о відшкодоване. Скаргу відкинуто, позаяк вбитий був „підданим короля Італії“ а не американським горожанином!... Справа пішла через усі тутешні судові інстанції. Наконєць на підставі апеляції вона опинилась з найвищим звязковим суді, який потвердив присуд пенсильвенійського суду в цілій основі, подаючи сі самі, що і той мотиви!

Сей присуд е громом з погідного неба для тисячей вдовиць і сиріт, які полишили ся по частих і численних минувшого року катастрофах в майнах, які тепер не будуть могли дістати ні цента від-

шкодованя за вбитих своїх батьків і мужів. Сей присуд робить сотки тисячів емігрантів в сім краю вільними як птаці, що гірше, і птаці мають свій час охоронний, в яким їх вбивати не вільно під загровою кар, — а робітники-емігранти навіть сего охоронного часу не мають! Их вільно легкодушно вбивати і навіть волосок нікому за се не скривить ся!

Сей присуд найвишого суду е найстрашнішим ударом, який колинебудь вдарив в робітника-емігранта на американській землі!

Правна підстава на якій збудовано сей варварський присуд е нам зовсім не відома. На всякий случай се не може бути „Statute Law“. Сей присуд мусить опирати ся на старинний англійський „Common Law“. Се однак е лишень гіпотеза. Як воно однак взяталі і е, такий стан річий е варварський, е не до видержаня. Лишень того збувало, аби тут усякими агітаціями спроваджувано рік річно мільони емігрантів, уживано їх до найнебезпечніших праць, а потом обдирано їх з усіх прав, з прав мінімальних, якими користує ся тут кожда скотина, наколи її так як і емігранта уживає ся для служби американського капіталу! Стан, в який сей присуд найвишого суду струнув мільони емігрантів в Злучених Державах рівнає ся цілковитому повороту невольництва.

Бо се, що в сім спеціальнім випадку тикає ся того Італійця, на підставі присуду найвишого суду буде від тепер примінювати ся до усіх емігрантів без винятку. Присуд сей не має значіня лишень в тім однім, спеціальнім випадку, але він буде примінювати ся до усіх аналогічних випадків. Після процедури тутешно-судової рішеня найвишого суду в Вашингтоні мають силу і значіне міністеральних розпоряджень в Австрії і вони стають неначе правом, після якого усі вніші, підчинені суди мусять поступати. Справа вбитого Італійця була видвинена тільки на се, аби тутешнім судам дати на підставі рішеня найвишого трибуналу якесь певне мірило, після якого вони мають поступати і чого вони мають держати ся в усіх, подібних йому случаях.

Як сказано висше, случай в Італійцем не е ніяким відірваним випадком. Він е вихідною точкою, після якої від тепер мають поступати усі тутешні суди з усіма емігрантами. Днесь забито Італійця, завтра се саме буде Русини, Полякови, Словакови і т. д. І їх усіх стріне ся сама доля, що і того Італійця: родина за невинну смерть батька чи мужа не дістане ні зломаного цента, бо вони були „піддані того чи сього короля!...“

Стан такий не сміє і не може полишити ся!

В першій мірі про сю справу повинен похлопотати ся австрійський конзулат. Увагу дипломатичного заступництва нашої держави мусить ся звернути на сю небезпеку, грозячу усім емігрантам, лишившим ся підданими своєї давної держави, і в першій мірі дипломатичні заступники мусять станути в обороні покривджених своїх горожан. Ми отсеку дорогою запитуємо австрійську амбасаду, що вона задумує зділати в тім случаю, в виду подоптаня найвищим судом обовязуючих міждержавних трактатів, які гарантують нам таку саму опіку правну як і горожанам тутешної республіки?... Ми жадаємо, щоб наше дипломатичне заступництво стануло в нашої охороні!...

Однак... Однак не треба і нам закладати рук. Не можемо спускати ся, що австрійські амбасадори і конзулі так дуже щиро займають ся долею руського робітника, скиненого до ряду невольника. Справою мусить заняти ся передовсім самі емігранти-робітники,

чи то дорогою масових віч в гротестах і петиціях, чи то закликани до свого політичного заступництва з жадаєм охорони.

З другого однак боку вириває тут вічно нова kwestія, яка власне тепер е найбільше на часі: справа горожанства. Досвід учить, що зникаючий ледви процент наших емігрантів е того рода, що уважає свій побут в Америці тільки за тимчасовий, що по пару роках вертає опять на рідню. Подавляюча більшість наших людей лишає ся на стало тут, мимо того, що вони нераз і говорять, що ось, ось, повернуть до „старого краю“. Таких, що „вертають“ безвпивно патнайцять і двацять літ, а мимо того сидять на місці е тут тисячі. І се їх безвпивно „вертає ся“ служити їм вимівкою, чому вони не старають ся вістати тутешніми горожанами, се їх „вертає ся“ е причиною, що вони спадають до ряду невольників, без опіки прав, без значіня, без помочи... Другі, хоть і не думають ніколи про поворот, в вродженого лінивства і байдужности „не спішать ся“ і живуть зайдамі — бо як таких їх уважають і трактують — цілі десяти літ. А таких е леґіон!... Чейже хоть теперішня небезпека тих всіх втверезить і заставить похлопотати ся їх про здобуте прав людини, заставить їх подумати, що гіднійше і ліпше користувати ся всіми конституційними правами, як вічно жити заволокою і понижачем на чужій землі! Чейже хоч тепер наші люди зрозуміють вагу горожанських паперів!...

Після тутешних прав властитель якогось підприємства е обовязаний до грошевої винагороди за покалічене або вбите занятого у нього робітника. Право жадати відшкодоване вразі смерти робітника має його родина. Вправді о таке відшкодоване в 99 на 100 случаях треба вести довгі і коштовні процеси, бо фабрикант в засади старає ся зісунути усю вину за себе, а доказати, що нещасте спричинив сам робітник через свою власну неосторожність — то в такім случаю однак завжди першай лічший доєр бере ся за справу і хотайби потом і через половину поділив ся виправованим відшкодованем, то позісталий родині завжди таки полищить ся якийсь гріш, — вона по смерти свого живителя не лишає ся цілком безпомічна. Так було до тепер. Тепер же послідне рішене найвишого трибуналу в Вашингтоні категорично відмовило навіть права жадати такого відшкодованя родинам цих емігрантів робітників, які не суть горожанами. Их скаргу о відшкодоване суд має сейчас відкинути. І в разі смерти батька-емігранта (смерти, спричиненої якимсь нещасним случаем в фабриці або в майнах) родина його навіть не може мати вже надії на відшкодоване — вона стає зовсім безпомічна, здана на ласку і неласку „добрих людей“. І тут знова грішать наші люди, а особливо усі ті, що лиш на пару літ в цілях заробкових приїхали в Америку. Вони думають зовсім певно вертати за пару літ в своїя, суть цілком оправдані, що не беруть горожанських паперів. Але як таких оправдати, коли вони не хочуть вступити до ніякої асекураційної організації, говорячи: „пощо мені „Союзу“, коли я і так за рік вертаю до краю?...“ Чи вони, говорячи се, думають про свою родину?... Ні! І для таких нема слів оправданя, бо для таких родин „Р. Н. Союз“ тепер е одинокою і виключною підпорою. Тому і для тих, що лиш переходово лишають ся тут в Америці, рішене Вашингтонського суду е грішним і страшним напимненем: Вступайте до Р. Н. Союзу!

Отеї гадки ми подали, як найбільше на часі, по прочитанню телеграми в філадельфійській часописи „Evening Telegraph“, яка перша подала відомість про се рішене найвишого американського трибуналу...

З попереднього і з вищих причин догадують ся та і доказують, що тим пустельник м Ф мячом не був хто иньшій, як тільки цр Александер І.

Александр ціле своє жете стремів — прмунув д реформи, д амін, до великих варяджень, на жадній одяк не затривав ся, аж в Тагарові звайшов кінець.

(Дальше буде)

Український Народе!

Не маємо иньшого твк милого, так блязького всім нам імени, як великий поет наш — Шевченко! Вдачні ми йому за те, що розбудив нас в довгого сну своєю віщю піснею. Любимо за те, що так горячо любив він нашу матір землю — Україну і наповнив нас любовю до неї.

Нані настав час обявити світові, яку велику любов і честь має для свого великого Поета, для пророка обновленої України весь український нарід у всіх верствах і кругах, з усіх частей української землі.

Крайній час на те, бо за пать років манає сто літ від дня народження Поета, і треба, щоб на той час став той перший паматник йому.

Всі части української землі, всі країни і місця, де живе наш нарід і де чути наше слово, пованні взяти як найгорячішу участь в адвигненню того паматника, щоб був він гідний нашого поета і гідний нашого народу.

Українські народні Товариства у Львові звивають отже всю українську людність Америки, всіх, в кому живе дух народній аби поспішили ся принести жертву свою на сю святую ціль. Хто може дати більше, нехай не пожалує дати на се. Хто не може дати багато, нехай дасть мало, аби лише не бракувало його між вірними синами України.

До збирани складок і завідування ними упросили ми Наукове Товариство і мени Шевченка. До нього просимо удавати ся всіх, хто його іменем хотів би збирати складки. Жертви на паматник можна посилати й просто на кв. 5555 Краєвого Союзу Кредитового у Львові.

За українські народні Товариства у Львові:

- М. Білецька, голова „Клубу Русинів“. — І. Боберський, голова „Союза“. — Я. Веселовський, заст. гол. „Драматичного Тов. ім. Котляревського“. — Др. А. Говинович, заст. директора „Землі“. — Гр. Грозик, директор „Тов. Бред. урядників і священників“. — М. Грушевський, голова „Наук. Тов. ім. Шевченка“ і „Учительської Громади“. — Др. Я. Булачовський, директор „Дієтра“. — Д. Бучина, директор „Соціального Базару“.

- О. Левицький, голова „Основа“. — В. Нагірний, голова „Зорі“. — О. Назарів, заст. голова „Академічної Громади“. — П. Огоновський, голова „Просвіти“. — Др. В. Охримович, заст. голови „Народного Комітету“. — К. Паньківський, директор „Краєвого Союзу Кредитового“. — О. Ол. Стефанович, директор „Достави“. — Др. К. Студякський, голова „Бовна“. — Др. С. Федак, заст. голови „Краєвого Союзу Ревізіяного“. — О. Ів. Чапельський, голова „Руского Тов. Педагогічного“. — А. Шевочка, голова „Руської Бесіди“. — Г. Шухевичева, педсідательна „Труду“.

Поміщаючи отсю відозву, ми від себе не додаємо ні слова Імю Шевченка, се сьвяте імя для кожного Українця говорить само за себе. І не повинні бути ні одного Русина-Українця, який не поспішив-би хоч з малесенькою лептою на сю велику ціль.

При сій нагоді зазначуємо, що на збудоване паматника Т. Шевченка в Києві насипли уже деякі жертви. свого часу публично у нашій часописи оголошені, а іменно:

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like B. Мартинюк з Chippewa Falls, Wis. 1.00, Андр. Сабарой з Simpson, Pa. 50, П. Штогрин 39, А. Цимбала з Монеесен, Па. 1.00, В. Сивик 1.00, Читальня „Просвіти“ в Філадельфії, Па. 3.00, Петро Росолович і П. Шторин, Fort D. A. Russel Wyo., оба по 1.00 дол. 2.00, О. Данилович 50, Давидович Ірена 50, Данилович Доня 10, Мостовий 50. Total: Разом 10.49 (огол. в ч. 40 з 1908 р.)

Отся сума видавала ся нам надто дрібною і тому ми її не відіслали на місце призначеня. Дняє, оголошуємо імена жертводавців еще раз зазначаючи, що „Свобода“ має на фонд будови паматника Т. Шевченка отсих 10.49 ц. та маємо повну надію, що в недалозі будемо могли відіслати суму сто раз більшу!

Редація.

Товариство „Просвіта“ у Києві.

До 1905 року прихильники народної української просвіти на роспійській Україні не могли навіть мріяти про заснуваня такого товариства, яке-б мало спроможність провадити свою просвітно-культурну діяльність рідною українською мовою. Однаже-ж потребу заснуваня такого товариства в духовному осередку Роспійської України — Київі дуже гостро відчували всі ті, кому була дорогою справа освіти, культури і поступу рідного нашого народу.

Тим-то, скоро трошки подихнув свіжий, весняний вітерець — квітками, українцями було вжито всіх заходів що до заснуваня українського товариства. Уже в січні 1905 р. було складено статут так званого „Товариства за помози українським письменникам“ і послано до затвердження. Але, не вважаючи на те, що статут було зложено в найскромнішій формі, що мету

товариства було звужено до можливих границь, — „Товариство за помози українським письменникам“ — не побачило світ.

І тільки в 1906 році, коли в Росії було оповіщено часові правила про спілки та товариства, явила ся змога клопотатись про дозвіл на заснуваня товариства „Просвіти“ у Києві. Статут „Просвіти“ було складено й подано до затвердження: Б. Грінченком, М. Грінченковою, Гр. Коваленком, В. Козловським, Ф. Красицьким, М. Лисенком, Ф. Матушевським, М. Павловським, М. Синицьким та М. Старицькою.

26. травня статут товариства „Просвіта“ вже затверджено. Цікаво, між иньшим, зазначити, що Київська „Просвіта“ — була першим товариством на Київщині, яке скористало з нового закону, як яскраво свідчить про те, до якої високої ступіні дійшло бажане місцевих українців мати власне просвітне товариство і як нетерпляче вони чекали того момента, коли можна буде здійснити свої давні мрії!

З того часу на Україні російській повстало чимало окремих „Просвіт“ по різних містах. Деякі з них швидко мусіли припинити свою недовгу діяльність, де-які, хоча й працюють і до сього часу, — не мали спрможности виявити свою діяльність на користь рідному народови так, як вони бажали те зробити. І хоча головним завданням всіх заснованих „Просвіт“ — було одно: освіта простого народу його рідною мовою, але-ж більшість „Просвіт“ мусіли зверхти район своєї діяльності і звернути головну увагу не на простий народ, а на мійську зде націоналізовану інтелігенцію. Тим-то багато „Просвіт“ стали власне кажучи, українськими клубами і мусіли обмежити свою діяльність впорядкованем концертів вистав та літературно-музичних вечериць.

Київська „Просвіта“ опинилася трохи в кращому становищі. І хоча й так само довело ся зазнати попередю та зазнавати й тепер чимало всяких перешкод для творчої роботи на користь широких кругів українського громадянства, — але все-ж їй пощастило втримати той ґрунт, який був для неї найбажанішим для здійсненя своїх демократично-просвітних задач. На перших же установчих зборах, що відбули ся 25. червня 1906 року, було випроблено програму її діяльності від якої вона не відступає вже третій рік свого життя.

Першим завданем київської „Просвіти“ було заснуваня популярно-наукового видавництва — і видавничя діяльність справді викликала найбільшу увагу з боку молодого Товариства. Інші, не менш важні завданя, були: заснуваня власної бібліотеки, організація популярно-наукових лекцій та відчитань, впорядковане народних читань, концертів, вистав, народних літературних та вокальних вечериць. Для виконаня сеї праці при „Просвіті“ сейчас зорганізовано окремі комісії: видавничю, бібліотечну, шкільно-відчитову, артистичну, а згодом — ще комісії до збирания складок на збудованя у Київі Народного дому імени Т. Шевченка.

Зазначені комісії почали свою діяльність негайно після установчих зборів. Дякуючи тому, що в Києві було чимало наукових, літературних та артистичних сил і взагалі багато інтелігентних робітників „Просвіти“ відразу стала твердо на ноги й жваво розпочало свою роботу.

Найбільшу активність виявила видавничя комісія, головою якої й по сей день зостає ся неувислухий робітник на рідній

ниві — Б. Д. Грінченко, що вже третій рік є одночасно і головою ради Товариства. На протязі перших чотирох місяців 1906 року видавничя комісія мала 17 зібрань, на яких зрецензувала 31 рукописей. За сей-же час комісія видала спис тем, на які вдало-б бажано мати книжки, і вдала чотири книжки: 1. „Про українських козаків, Татар та Турків“ М. Драгоманова. 2. „Земельна справа в Новій Зеландії, переклад М. З. 3. „Як ратувати ся при налгах випадках, та каліцтвах?“ — М. Левицького, і 4. Календар „Просвіти“ на рік 1907. Разом було видано 18.000 примірників (не рахуючи „тем для книжок“).

Так само жваво взяла ся до праці й бібліотечна комісія; робота її зводилася до заведеня бібліотеки Товариства й до складаня зразкового каталога для народних бібліотек. До кінця першого року дякуючи заходам комісії, „Просвіта“ мала вже більш 2700 томів книжок на всяких європейських мовах. Книжки були переважно даровани ріжними особами, що спочували завданням Товариства. В сьому-ж таки році київській „Просвіті“ було зроблено велику жертву дієм К. Паньківським, що подарував всю свою бібліотеку (1500 томів). На превеликий жаль еще і досі сей коштовний дарунок не міг цілком перейти у власність київської „Просвіти“ через цензурні умови. Коли книжки Товариства списано в каталог, Бібліотечна Комісія вдалася, через раду Т-ва) до адміністрації за дозволом, щоб зробити сю бібліотеку публічною, але „Просвіта“ не має на се дозволу ще й досі, не вважаючи на те, що такі прозьби подавали ся Товариством уже кілька разів.

Артистична комісія, за перший рік життя „Просвіти“ впорядкувала одну театральну виставу та три народних літературно-вокально-музичних вечериць. В сплх вечери брали участь, кращі артистичні сили та співувачі гуртки університету й духовної семінарії.

Шкільно-відчитова комісія в перший рік існуваня „Просвіти“ виробила плян своєї діяльності і приладжувала відповідні наукові сили, потрібні для здійсненя її завдань.

Таким способом, навіть за дуже короткий час діяльність Товариства в 1906 році розвинулася швидко і виявлялася дуже інтензивно. Число членів „Просвіти“ все зростало і до кінця року вже дійшло мало не до 300 душ. Правда, активну участь в працях Ради і комісії брали далеко не всі члени, але-ж ті, що працювали — працювали завзято, не покладаючи рук. В дальшому, 1907 році, як і можна було сподіватись, наслідки сеї праці стали ще помітніші. Протягом 1907 року було видано 10 книжок: 5. „Як визволивсь Північно-Американські Штати“ М. Загірної, 6. „Оповіданя про Ірландію“ — Д. Дорошенка; 7. „Сваршній ворог“ книжка про горівку) М. Загірної, 8. „Лісна пасовиска“ Опов. І. Франка, 9. „Про грим та блискавку“, Б. Грінченка, 10. „Українці на Кубані“ П. Капельгородського, 11. „Братства й просвітна справа на Україні за польського пануваня до Богдана Хмельницького“, Б. Грінченка, 12. Календар „Просвіти“ на р. 1908, 13. „Як збути ся ярів та пісків“, Б. Іваницького й 14. „Веселка“ — одринний Календар на р. 1908. Разом в 1907 році було видано 48.760 примірників книжок.

Бібліотека „Просвіти“ на сей рік збільшила ся мало не на 2.000 нових книжок, які упорядковано бібліотечною комісією. Опріч того бібліотечна комісія розпочала готувати збірник рецензій на всякі українські виданя, що вийшли як в Росії, так і за мордвом.

Артистична комісія впорядкувала 4 звычайних концертів, 3 народних, одну виставу та великий урочистий концерт, присвячений Т. Шевченкови. Комісія ухвалила в дальшому часі організувати концерт таким способом, щоб вони були присвячені якому-сь українському письменникові і знайомили-б слухачів з його творами. Через те комісія дбала про те, щоб перед кожним концертом було прочитано реферат про літературну діяльність того письменника, якому присвячено відчит, а весь концерт складав ся переважно, або й виключно з його творів. Таких концертів в 1907 році відбуло ся три; присвячені вони були Марку Вовчковій (реферат Д. Дорошенка), В. Самійленкови (реферат Ф. Матушевського) та М. Коцюбинському (реферат Л. Старицької-Черняхівської). Вистава ся була спорядкована на честь Ів. К. Карпенка-Карого (з рефератом Д. Дорошенка). Шкільно-лекційна комісія готувала матеріали для наукової педагогічної термінології, клопотала ся про виасигнуваня народних лекцій, вишукувала лекторів, шукала спеціалістів-педагогів, які-б згодили ся скласти добрі підручники для майбутньої української школи.

Число членів „Просвіти“ в 1907 році було понад 400.

Що-далі йшло життя, тим дуже розвивалася діяльність київської „Просвіти“. В 1908 році число членів Товариства вже було більш 500; бібліотека має більш 7½ тисяч книжок, при сьому коло 2/3 всіх книжок дано в опрау й занесено по каталогах публічною, але „Просвіта“ ще й тепер не має дозволу на те, щоб відчинити свою коштовну бібліотеку для загального вжитку, але з неї давно вже користують ся (без всякої плати) члени Товариства.

Видавничя комісія випустила 13 книжок: 15 „Семья у звівів птниц та риб“, переклад з В. Лункевича, П. С.; 16. — „Морські огні“ (Про маяки та життя на них) Бр. Сьогобочного; 17. — „Про пустині“, Б. Грінченка; 18. — „На вовчому хуторі“ — оповід. Д. Марковича; 19. — „Іван з Бужака; Шматок“ — оповід. Д. Марковича; 20. — „Забав. Щастя Пейсаха Лейдермана“ — опов. М. Левицького; 21. — „Як годувати худобу“ — В. Корольова; 22. — „За рідний край“ (Про Жанну д'Арк) М. Загірної; 23. — „Спартак“ (Про римських невільників), переклад К.; 24. „Чернігівка“, Бувацьщина XVII в. М. Костомарова; 25 — Тарас Шевченко його життя та діла. С. Карримова; 26. Каталог рекомендованих книжок для сільського читаня, й 27. „Про Канаду“.

Всі ці книжки добре ілюстровані й випущено їх в числі 65.000 примірників.

В біжучому році Товариство почало друкувати книжку В. Корольова „Українці в Америці“ і має виготовлених до друку дві рукописи: „Про Гракхів“ перекл. Треймана, та „Сагайдачного“ Д. Мордовця, переклад Загірної. Окрім того „Просвіта“ замовила виготовити в недалекому часі такі книжки: „Про Українців в Галичині та на Буковині“, „Про український театр“, „Про українське письменство“ та зробити переклад видатного твору Амічіса „Дневник школяра“.

Артистична комісія в 1908 році впорядкувала одну виставу („Нора“ З. Ібсена), оден великий концерт, присвячений Т. Шевченкови, оден народний концерт, та 4 літературно-вокальні вечери, присвячені М. Старицькому, Ів. Франкови, Б. Антоновичу та Ів. Котляревському. На всіх вечериках і Шевченковому сьвяті прочитано відповідні реферати.

Шкільно-лекційна комісія виявила в 1908 році надзвичайно

енергічну діяльність. Вона впорядкувала 29 популярно-наукових лекцій по різних мійських аудиторіях. Лекції читались переважно з медицини та природознавства й супроводили ся світляними образами. В читанні лекцій брали участь лікарі: М. Левіцький, Ф. Лук'янов, М. Орловський, В. Корольов, О. Черняхівський, Мерижинський, Е. Черняхівський; професори Київської Політехніки: О. Качаловський, П. Холодний П. Щербина, О. Яніцький. Тим часом по иньших аудиторіях відбували ся народні читаня, на яких було прочитано кращі белетристичні твори українських письменників. На ці лекції та читаня збирали ся сила народу з різних верств київського громадянства. Вачучи, яке велике значіне мають ці лекції і з боку просвітного, і з боку національного, шкільно-лекційна комісія задумала організувати систематичні популярно-наукові курси, тоб-те покласти першу підвалину для українського народного університета в Києві. З огляду на се вона добула вже дозвіл на прочитаня 56 відчитів з історії України, з української літератури, геології, хемії, природознавства та медицини. Для того-ж, щоб дати слухачам повнішу демонстрацію прочитаного, шкільно-лекційна комісія заснувала окрему підкомісію, що має сама виробити потрібні для сьвітляних образів клішї.

Таким способом, Київська „Просвіта“ що-далі — виявляє все більш інтензивну діяльність на користь своєму народови, — хоча не слід забувати, що їй дуже й дуже часто доводиться ся зазнавати всяких перешкод при здійсненю своїх завдань. І коли-б вона мала спроможність розвинути свою культурно-просвітну діяльність ширше, то безперечно вона-б не спинилася тільки на тому, що було зазначено вище. Перш за все вона-б звернула свою увагу на розбудженя національної свідомости по українських селах, заснувала-б українські народні школи, дбала-б про розвиток кооперативів (спілок) і т. п. І коли-б український народ на Україні російській мав більше своїх прав, то й київська „Просвіта“ мала-б уже не 560 членів а тисячі; і їй не доводило ся-б так часто терпіти з браку фондів до здійсненя своєї великої і корисної для народу українського мети...

Але-ж поки-що умови нашого життя такі, що нам доводиться ся тільки... мріяти, що згодом „і у наше віконце засяє сонце!“

Київ; Лютий, 1909 р.

В. Корольов.

УМОВЕ ВИЧЕРПАНО.

Як і усе иньші часті людського тіла, так навіть і мозок вичерпає ся і перестане працювати. В таких разі не можна про нічо думати без нараженя ся на біль голови; не має ся тоді апетиту до їди ані охоти до праці, єстьте тоді якийсь сквашені і пригноблені. Все, чого в таких случаях потрібно, то тільки напливу свіжої і чистої крові до змученого і вичерпаного мозгу — а ми всі знаємо, що тільки і однією чистою кровю може втворити ся з доброї, перетравленої їди. Чиста кров є наслідком доброго травленя. Коли ваше травлене не є зовсім в порядку, спробуйте Трігера Американський Еліксир Гіркоого Вина, найліпший лік на жодунок, на ослаблений мозок, на нервозність, ліньство утроби, тупий впертий біль голови і на всі недуги, яких жерелом є недовладне травлене. По всіх друґесторах.

JOSEPH TRINER, 616—622 S. Ashland Ave., Chicago, Ill.

СПРАВИ „СОЮЗА“

Покровитель і почесний член Р. Н. Союзу. Іх Пресвященство Стефан Сотер Ортинський, перший руський єпископ в Америці. Головний Уряд „Р. Н. С.“ на роки 1908—1910. Духовний управитель: о. Михайло Балоґ, 712 Carson Str. S. S. Pittsburg, Pa. Председатель: Дмитро Капітула McAdoo, Pa. Місто-председателька: Марія Черемшак, Trenton, N. J. Місто-председатель: Федор Гут. Кульчипський Pittsburg, Pa. Касієр: Алексій Шаршов, 524 Pine & Franklin St., Shamokin, Pa. Секретар фінансовий: Семен Ядловський, Box 76, Jersey City, N. J. Секретар рекордовий: Теодозій Лабовський, Box 76, Jersey City, N. J. Радні: Михайло Бала, Holyoke, Mass. Петро Ярема, New York, N. Y. Іван Глова, Shamokin, Pa. Андрей Стефанович, Pittsburg, Pa. Алексій Горбаль, Derby, Conn. Михайло Черіш, Cleveland, O. Контрольна Комісія. о. Д. Добротвор, 25 Chesnut Str. Yonkers, N. Y. Василь Гришко, Scranton, Pa. Михайло Бабій, Chicago, Ill. Директор друкарні: о. П. Понятишин, 411 Washington Ave., Elizabeth, N. J. Редактор: Ант. Цурковський, 184 Hudson Str., New York, N. Y. Менеджер друкарні: Е. Кярчів, 184 Hudson Str., New York, N. Y. Головний організатор: Мих. Бала, 66 Hamilton Str., Holyoke, Mass.

McKEESPORT, PA. Тов. „Запорожка Січ“ від. 132. подає до відомости, що в місяць Марця і Цвітня приймає членів без вступного. Петро Пастернак предс., Йосиф Шумереба секр., Дмитро Хоціньский кас. PERTH AMBOY, N. J. бр. сьв. О. Николая, від. 104. подає до відомости всім своїм членам, що мітинг з причини свят відбуде ся дня 17-го цвітня (то є в суботу вечер). Просить ся всіх членів, аби на мітингу вирівняли всі свої залежності, бо котрий не вирівнає то буде виключений так з брацтва як і з Союзу. Мас полагодити ся дуже важ на справу і тому всі мусять безусловно явити ся. Н. Ваверчак пр., А. Кулґа за секр. NEW YORK, N. Y. Тов. „Запорож. Січ“ повідомляє всіх женщин, що до товариства приймає ся женщины без вступного в місяцях: марцю, цвітню і маю. Кожда женщина платить 25 цнт. місячно, а в разі хвороби дістає з дол. бенєфіту тижнево. Мітинги відбувають ся в гали Козачика 167 E. 4-th Str. N. Y. С. Гладкий секр. TAYLOR, PA. бр. сьв. О. Николая від. 92. подає отсим до відомости, що мітинг кварт. відбуде ся в неділю, дня 18. цвітня. Просить ся усіх членів, явити ся бо суть важні справи до залагодження. Хто не явить ся на тім мітингу і не заплатить своїх залежностей, буде викреслений. Сенюк Йосиф секр. ST. LOUIS, MO. бр. сьв. Володимира Великого від. 179. Р. Н. Союзу подає до відомости с. р. відбуде ся річний мітинг. На мітингу мусить явитись без вмови кождий член, так місцевий як й провінціональний. Не явивший ся, підлягає 50 ц. карн а урядник і дол. Мітинг відбуде ся сейчас по Службі Божій в церковній гали. Вас. Колодій. секр. BOSTON, MASS. Українське тов. Т. Шевченка, від. 210 Р. Н. С. подає до відомости, що піврічний мітинг відбуде ся дня 18. цвітня 1909. під ч. 54 Cross Str. На тім мітингу кождий член без условно мусить ся явити, понеже суть важні справи до залагодження. Справозданє за цілий рік. Не явивший ся член заплатить 50 цнт., урядник і дол. карн. П. Кудрик предс., П. Ануляк секр. BROOKLYN, N. Y. Товариство „Дністер“ від. 220 Р. Н. С. повідомляє, що піврічний мітинг відбуде ся 16. цвітня, в пятницю вечером. Кждий член мусить явити ся безусловно. Хто не явить ся і не вирівнає свого догву, зстане викреслений з товариства і Р. Н. Союзу. Буде приймаєтн ся членів без вступного. Мітинги відбувають ся в Greenpoint Palace Hall, 192 Greene St., Brooklyn. Іван Зазуляк секр. SCRANTON, PA. Уряд братський від. 123. Р. Н. С. подає членам тим, котрим лежить добро працюючого люду, і тим, котрим оно не лежить на серци, усім патріотам-українцям, і непатріотам, до відомости, що місячний мітинг братства відбуде ся в томину суботу то є 17-го цвітня с. р. о годині 7-ій вечером в гали Лукана на Пайн-Броку (де відбуває ся давніше). Задля важних справ просить ся кождого особисто явити ся. Петро Кирилюк секр.

Справозданє касове

„Рус. Нар. Союзу“ за місяць Лютий 1909 р.

Table with columns: Влд., Мі-ценість, \$ ц., чл., М.ценість, \$ ц. Lists financial data for various locations like Shamokin, Pa., Mont Carmel, Pa., Olyphant, Pa., etc.

Table with columns: Влд., Мі-ценість, \$ ц., чл., Мі-ценість, \$ ц. Lists financial data for locations like Whippany, N. J., Auburn, N. Y., Brooklyn, N. Y., etc.

Прихід за Лютий 1909 єсть \$11,278.32

РОЗХІД. Посмертне по ба. п.:

Table listing expenses for funerals and other costs, including names like Ілько Мруцький, Михайл К вач, etc.

Сирітська часть по: Іосиф Метеній, Trenton, N. J., Михайл Горвад, Latrobe, Pa.

Запомога для: Гривць Козак, P rt Jerwis, N. Y., Василь Скородинський, Perth Amboy, N. J., Петро Гривіш, Lequin, Pa.

Table listing various contributions and expenses, including items like Орган Р. Н. Союзу, Платня Голов Урядників Р. Н. С., etc.

Розхід за Лютий с. р. єсть 10866.32

Зіставленє: Прихід за Лютий с. р. єсть 11,278.32 Готівки з кінцем Січня с. р. остало 41,646.74

Разом прихід єсть 52,925.06 Розхід за Лютий єсть 10,866.32

Готівка з кінцем Лютого єсть 42,058.74

З того: Сирітський Фонд виносить 25,070.25 Резервовий Фонд 6,098.37 Народний Фонд 1,928.05 Фонд Бідних 2,608.05 Розпорядимий Фонд 6,354.02

Разом 42,058.74 Дм. Капітула, гол. предсід., А. Шаршов, гол. касієр, С. Ядловський, гол. секр.

Рух в відділах Р. Н. Союзу

CLEVELAND, O. бр. сьв. Михайла від. 212 подає до відомости, що мітинг відбуде ся дня 18-го с. м. в домі Йосифа Доваловського, позаяк церковна гала в той день є занята. Початок о 2-ій год. по пол. Д. Йос. Доваловський мешкає близько церкви сьв. Ів. Хрест. на Svovil улци. Дальші усі мітинги будуть від тепер там завсїгди відбувати ся. П. Сенчпна, секр. NEW YORK, N. Y. Тов. „Просвіта“, від. 204 Р. Н. С. подає до відомости своїм членам, що місячний мітинг відбуде ся дня 17-го цвітня в гали під ч. 46 Ave. А. точно о 8-ій год. вечером. Кждий член Тов. мусить безусловно явити ся, позаяк суть дуже важні справи до залагодження. Не явивші ся члени платять 50 цт. а урядники і дол. карн. Йосиф Хомів предс., Ст. Чосник кас., В. Дзядів секр. рекорд. FRANKLIN FURNACE, N. J. бр. сьв. Ів. Хрест. від. 71 подає до відомости, що вибрано слїдуючий новий уряд: М. Олійник пр., Ю. Шумський з пр., М. Саболь кас., Вас. Василішин секр. Ів. Махо і Ів. Секула доз. хорих. Адр. бр.: Vas. Vasyulshyn, Box 19, Franklin Furnace, N. J. Вас. Василішин. DONORA, PA. бр. сьв. Дмитрія від. 157 подає до відомости що в місяцях цвітня і маю приймає до братства за половину вступного. Мітинги відбувають ся в кожду четверту неділю по першм в гали під церквою на 5-ій улци. Ів. Цейко секр.

ДРІВНІ ОГОЛОШЕННЯ

як пошуковає знакомих, оголошенє балів, представленє, сходи і т. п. дружуємо в „Свободі“ по ціні одного цента від слова за оден раз. Гроші треба прислати наперед.

ОГОЛОШЕНЄ.

В Perth Amboy, N. J. в гр. кат. церкви Успенія Пр. Богор. відбудеть ся дня 31. цвітня о 7 г. веч. представленє магичними образами Житя Ісуса Христа, Пречист. Діви Марії і сьв. Ап. Петра.

Вступ для старших 25 ц. Вступ для дітей 15 ц. Церковний комітет. —11

ЗАПРОШЕНЄ.

Заходом членів співзаконого товариства „Родина“ відбудеть ся в церковній салі в Шамокіп, Па. дня 18. цвітня 6. р. (в провідну неділю) вистава триактової комедії Григорія Григорієвича „На добродійні цілі“.

Перед представленєм і в антрактах співати-ме народні пісні дїточий, триголосовий хор, а крім того будуть ще скрипкові дуети і декламації. — Початок о год. 8-ій вечер. — Білети для старших по 50 цнт. і по 35 цнт.; для дїтїй по 50 цнт. Весь дохід призначаєтн ся на місцеву руську святницю. — Всіх місцевих і доколичних Русинів запрошує щиро Комітет.

ПО АНГЛІЙСЬКИ

хто хоче навчити ся без помочи учителя і то найлекшою методою, нехай прише марку на відповідь а я сему пришлю пробну лекцію в польській мові і всякі близші інформації. Вг. Zelski, Vanderbilt Building, Suite 301, New York, N. Y. 14-17

ТОВАРИШКИ ЖИТЯ

дівчини від 15 до 30 літ, Русинки — Українки, гарної, котяйби і без маєтку глядає 28-літній молодець з 1000 дол. готівки і властитель 5 моргів в старім краю. Інтересовані звольте прислати фотографію до: Marko Felyszyn, 319 E. Houston Str., New York, N. Y.

НА ПРОДАЖ

по причині виїзду до старого краю „Window Cleaning Co.“ Близше в редакції „Свободи.“

ПОТРЕБУЮ

чоловіка жонатого, до праці на фармі в Вердживії. Прошу подати вік свій, жени і дїтїй чи робили ви в Америці на фармі і де та яку жадаєте плату. Голосячі ся мусять уміти орати, ходити коло коней, скотини і взагалі розуміти фармерську роботу. Jno. J. Ardan, Penrith, Va. -12 Cumberland Co.

ВЕЛИКИЙ БАЛЬ

устроюють злучені Братства: сьв. Андрея Пер. від. Р. Н. Союзу 66 і Сестрїч. сьв. Ольги (з гори міста), в суботу, дня 1-го мая 1909 в Болевард гали, ч. 1341 Ave. А., поміж 71 і 72 улцею в Нью-Йорку. Початок о годині 7-ій вечером. Музика перворядна. Вступ лише 25 цнт. Буфет у власнім заряді. На сей баль запрошаємо всіх доокресних Русинів і Русинок з міста Нью-Йорк і околиці, а тим більше, що дохід з сего балю призначений на фонд школи (в горі міста) Нью-Йорку. За добру забаву і сьвіжі напїтки ручити: Балевий комітет.

